



瑞士古柏林宝石鉴定所中国区官方合作伙伴
An Exclusive and Authorised Partner of Gübelin Gem Lab

SERVICES 服务

All fees are given in Renminbi (RMB) per stone. The fees include the issuance of a Report in English issued by Gübelin and may be subject to change.

所有费用均以人民币(元)/颗宝石计算。费用包括古柏林英文版报告,也可能会有所变更。

To place an order, please use the CGG order form available on our website, www.cgg.cn, or request a form by email or post. We ask you to pay special attention to our “General Terms and Conditions” which are an integral part of the order form. The characters in brackets refer to the respective code used in the order form.

如需预约服务,请登录网站www.cgg.cn下载并填写CGG服务预约表,您也可通过电子邮件或邮寄方式获取该表格。请您特别注意我们的“一般条款和条件”,这是服务订单不可或缺的一部分。括号中的字符表示订单中使用的相应代码。

Coloured Stones – Gemmological Report

彩色宝石——宝石学报告

	Coloured Gemstones 彩色宝石		Other Natural or Synthetic Stones 其他天然或合成宝石
	without origin (A) 不包含产地信息(A)	with origin (B) ¹ 包含产地信息(B) ¹	without origin (A) 不包含产地信息(A)
up to 0.99 ct 克拉及以下	1,900	3,800	1,900
1.00– 1.99 ct 克拉	1,900	3,800	1,900
2.00– 4.99 ct 克拉	2,700	5,400	2,700
5.00– 7.99 ct 克拉	3,500	6,900	3,500
8.00–10.99 ct 克拉	3,800	7,600	3,800
11.00–14.99 ct 克拉	4,200	8,400	4,200
15.00–19.99 ct 克拉	5,000	9,900	5,000
20.00–24.99 ct 克拉	5,700	11,400	5,700
25.00–29.99 ct 克拉	6,500	13,000	6,500
30.00–49.99 ct 克拉	7,600	15,200	7,600
50.00 ct and over 克拉及以上	9,200	18,300	9,200

¹ Origin determination is available for Ruby, Sapphire, Emerald, Alexandrite, Paraiba Tourmaline, Spinel and Demantoid Garnet. However, please note that origin is not always determinable and that in such cases, only the authenticity fee (A) will be charged.

红宝石、蓝宝石、祖母绿、变石、帕拉伊巴碧玺、尖晶石和翠榴石的产地皆可测定。

但是,请注意,宝石产地并不总是可以确定的,在这种情况下,只收取宝石真伪检测费用(A)。

Gemmological Profile (B1) ² 宝石学概览(B1) ²	– Standard fee 标准费用	9,200
	– When ordered together with Gemmological Report 与宝石学报告服务一起预约	7,600
Jewellery Passport (L) ³ 珠宝护照(L) ³	– L1 Basic version (identification) L1基础版本(鉴定)	5,400
	– L2 Including treatment L2包含宝石是否经过优化处理	11,400

² Gemmological Profiles are highly customized booklets providing background information on the specific gemstone. Gemmological Profiles address the end-consumer, complementing the Gemmological Report. See www.gubelin.com/gemprofile for specimens and details on the availability.

宝石学概览属于高度定制的手册,用来记录特定宝石的背景信息。宝石学概览将作为宝石报告的补充部分,服务于终端消费者。

您可访问www.gubelin.com/gemprofile,获取可用样本及详细信息。

³ Jewellery Passports focus on describing a jewellery piece with mixed gemstones, i.e. consisting of at least two types of coloured gemstones. The collection of data is simplified compared to standard GGL documents.

珠宝护照着重描述镶嵌多种彩色宝石的珠宝作品,即由至少两种类型的彩色宝石组成。

Diamonds – Gemmological Report

钻石——宝石学报告

	Colourless ⁴ (C) 无色钻石 ⁴ (C)	Colourless – short ⁵ (C1) 无色——简要 ⁵ (C1)	Fancy Colour ⁶ (D)/(E) 有色钻石 ⁶ (D)/(E)	Origin of Colour ⁷ (F) 颜色来源 ⁷ (F)	Type ⁸ (G) 类型 ⁸ (G)
up to 0.99ct 克拉及以下	2,900	2,100	5,100	4,400	1,300
1.00– 1.99 ct 克拉	3,200	2,500	5,500	4,800	1,700
2.00– 4.99 ct 克拉	4,000	3,200	6,300	5,500	2,100
5.00– 7.99 ct 克拉	5,500	4,800	7,800	7,000	2,900
8.00–10.99 ct 克拉	7,000	6,300	11,600	9,300	3,600
11.00–14.99 ct 克拉	8,600	7,800	19,200	15,400	4,400
15.00–19.99 ct 克拉	10,800	9,300	26,800	23,000	5,500
20.00–24.99 ct 克拉	13,100	11,600	30,600	26,800	6,700
25.00–29.99 ct 克拉	15,400	13,900	38,200	30,600	7,800
30.00–49.99 ct 克拉	23,000	21,500	53,400	38,200	11,600
50.00 ct and over 克拉及以上	on request 酌情定价	on request 酌情定价	on request 酌情定价	on request 酌情定价	on request 酌情定价

⁴ Colourless: Authenticity verification and quality grading of unmounted diamonds, applying the 4C’s system (C)
无色:未经镶嵌钻石的真伪验证及质量分级,采用4C标准(C)。

⁵ Colourless report without diagram showing clarity characteristics (e.g. inclusions) (C1)
不含示意图的无色钻石学报告,标明净度特征(如内含物)(C1)。

⁶ Fancy Colour: Colour grading and identification of colour origin, not including clarity grading (D)/including clarity grading (E)
有色钻石:颜色分级和颜色来源识别,不含净度分级(D)/包含净度分级(E)。

⁷ Origin of Colour: Not including any grading (F)
颜色来源:不含任何分级(F)。

⁸ Type: Not including the determination of authenticity and treatments (G)
类型:不含真伪及处理判定(G)。

Pearls – Gemmological Report 珍珠——宝石学报告

	Identification ⁹ (H) 鉴定 ⁹ (H)	Grading ¹⁰ (I) 分级 ¹⁰ (I)	Nacre Thickness ¹¹ (J) 珍珠层厚度 ¹¹ (J)	Extended ¹² (K) 扩展 ¹² (K)
Basic fee 基本费用 (1 st pearl)(首颗珍珠)	3,100	2,300	1,200	4,600
Additional fee per pearl每颗附加费	160	38	38	38

⁹ Identification: Containing standard description, identification of the pearl type and treatment comment (H)
标识: 包含标准说明、珍珠类型鉴定和处理评价(H)。

¹⁰ Grading: Including the grading according to the Five STM Grading System, for cultured pearls only (I)
分级: 采用5STM分级标准, 共包含五个级别, 仅用于养殖珍珠的判定(I)。

¹¹ Nacre Thickness: Including only primary colour, number of pearls, total weight and average nacre thickness call (J)
珍珠层厚度: 仅包含基色、珍珠数量、总重量和平均珍珠层厚度(J)。

¹² Extended: Including individual measurements with additional layout describing each pearl (K)
扩展: 包括单颗珍珠的测量值, 以及描述每颗珍珠的附加版面(K)。

If the pearls are a significant blend of different pearl types, an extra charge of 750 applies.
如果所检测的珍珠是不同类型珍珠的混合品种, 则额外收费750元。

Jade – Gemmological Report 玉——宝石学报告

Type 类型	Comment 评价	Fee 费用
loose/bangle 零散/手镯	up to 10 cm max. dimension 最大尺寸达到10厘米	1,900
loose/carvings 零散/雕刻品	over 10 cm max. dimension/up to 500 g 最大尺寸超过10厘米/最大质量达到500克	2,300
carvings 雕刻品	over 500 g 超过500克	4,200
strand/necklace 链/项链	random testing in excess of 30% 超过30%的随机检测	2,300
strand/necklace 链/项链	full testing 全面检测	on request 酌情定价
jewellery (rings, pendants, earrings) ¹³ 首饰(戒指、吊坠、耳环) ¹³		2,300
large amount (10 pieces and more), individual reports 大量玉石(10件及以上), 分别出具检测报告	1 st piece 第一件 each additional piece 之后每增加一件	1,900 1,200

¹³ other jewellery pieces on request 客户要求鉴定的其他珠宝

Additional Services 附加服务

Re-identification (O) 再次鉴定(O)	Re-cut of coloured stones/follow-up grading of re-polished diamonds. A discount is only applicable upon return of the original report prior to examination 彩色宝石的重新切割/重新打磨钻石的后续分级。 再次鉴定前返还原始宝石学报告, 方可享受折扣。	< 5 years: 75% discount of list price ¹³ 5-10 years: 50% discount of list price ¹³ ¹³ A minimum charge of 1,500 applies <5年: 可享原价 ¹³ 二五折优惠; 5-10年: 可享原价 ¹³ 五折优惠; ¹³ 最低收费为1500
Duplicate (P) 副本(P)	Duplicates of original report are only available for reports not older than 10 years 原始宝石学报告的副本, 仅为近10年内的检测报告提供	2,300
Consultancy service (Q) 咨询服务(Q)	See General Terms and Conditions 见一般条款及条件	1,600
Precious metal analysis (R) 贵金属分析(R)	- As integrated part of Gemmological Report 包含在宝石学报告中 - Full Precious Metal Report 完整的贵金属分析报告	1,200 1,900
Translations 翻译	Chinese and Japanese translations of Gemmological Reports on loose coloured stones 为零散彩色宝石的宝石报告提供中文及日文翻译	150
Client's name disclosure (U) 客户姓名披露(U)	Voluntary disclosure of client's name on report 按照自愿原则, 在报告中披露客户姓名	Free of charge 免费
Identification of filling material (V) 填充物鉴定(V)		800
Gemstone Rating (W) 宝石评级(W)	- Standard fee 标准费用 - When ordered with a Gemmological Report 与宝石学报告一起预约	1900 800
Express service 加急服务	Examinations within 2 working days 两个工作日内完成鉴定	每颗宝石+2300
Additional covers 额外封面	Clients can order the special Gübelin Gem Lab covers made in order to showcase Gemmological Reports and Gemmological Profiles 客户可为其宝石学报告及宝石学概览订购特殊的古柏林宝石鉴定所专用封面。	500
Special analyses 特殊分析	Such as damage assessments, inclusion analysis with Raman probe, etc. 例如损伤评估, 拉曼探针内含物分析等。	Contact us for details & quote 联系我们获取详细信息及报价
Off-Premise-Testing 外出鉴定	- OPT services are performed regularly 外出检测服务定期在不同地点进行(主 at various locations (gemstone testing 要包括宝石测试和钻石类型确定等) and diamond type determination) - Upon request, OPT services are 根据不同需求, performed at the client's location 外出检测服务可在客户所在地进行	See website for upcoming OPTs 有关即将推出的外出检测服务, 请访问网站查询 Contact us for details & quote 联系我们获取详细信息及报价
Shipping 航运	The fee of transportation and insurance (calculated based on 0.16% of the declared value from customers) are charged between Gübelin Gem Lab. 在多个古柏林宝石鉴定所之间, 收取0.16%的航运与保险费用(按客户申报价值来计算)。	
Administrative fee 管理费	Changes on any document requested by client are subject to a handling fee. 客户要求变更任何文件, 都需支付一定的手续费。 Fees depend on the effort required. Please contact us for details. 费用将视情况收取。请联系我们获取详情。	

External Services 对外服务

If required, the services listed below may be carried out by the Gübelin Atelier specialists or independent specialised companies, however, only upon the customer's written request and at customer's expense and risk. Please enquire with the CGG.

如有需要, 古柏林工作室的专家或独立的专业公司可为您提供以下服务。但是, 这些服务仅在客户书面要求, 并自行承担费用和风险的情况下提供。详情请咨询CGG。

- Unmounting/remounting of gemstones and pearls
- Restrunging of pearls
- 宝石及珍珠的拆卸/重新镶嵌
- 珍珠的重新串接

Payment Details 付款详情

Invoices for services rendered become due with the completion of the services and shall be paid to the following account:
所提供服务的发票将在服务完成后发出, 支付帐户:

Beneficiary Bank Name: 中国工商银行股份有限公司上海市静安寺支行
收款银行名称:
Beneficiary Bank Address: 上海市静安区华山路2号
收款银行地址:
Account No.: 1001 2553 1920 7818 074
账号:
Account Name: 银库珠宝鉴定培训(珠海)有限公司
账户名称:

Yi Feng Galleria, Room 110, No.99 East Beijing Road, Shanghai
上海益丰外滩源, 北京东路99号, 110室
gubelin@cgg.cn, www.cgg.cn